

Brüssel, 23.11.2015
COM(2015) 575 final

2006/0036 (CNS)

Muudetud ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide, Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi, Islandi Vabariigi, Montenegro Vabariigi, Norra Kuningriigi, Rumeenia, Serbia Vabariigi ning ÜRO Kosovo missiooni¹ vahelise Euroopa ühise lennunduspiirkonna (ECAA) rajamise mitmepoolse lepingu sõlmimise kohta

¹ Vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile nr 1244.

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Euroopa Komisjon on pidanud Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide, Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi, Islandi Vabariigi, Montenegro Vabariigi, Norra Kuningriigi, Rumeenia, Serbia Vabariigi ning ÜRO Kosovo missiooni¹ vahelise Euroopa ühise lennunduspiirkonna (ECAA) rajamise mitmepoolse lepingu üle vastavalt nõukogu otsusele, millega 10. detsembril 2004 anti luba alustada läbirääkimisi.

ECAA leping allkirjastati ühenduse poolt 9. juunil 2006, tingimusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval, kooskõlas nõukogu ja nõukogus kokku tulnud Euroopa Liidu liikmesriikide esindajate 9. juuni 2006. aasta otsusega 2006/682/EÜ,² millega anti luba leping allkirjastada ja seda ajutiselt kohaldada.

ELi poolelt on kõnealuse lepingu osalised nii Euroopa Liit kui ka selle liikmesriigid. 23. jaanuaril 2014 olid kõik liikmesriigid ratifitseerimise lõpule viinud.

Käesoleva ettepanekuga muudetakse komisjoni esialgset ettepanekut (KOM(2006)113 lõplik), mis võeti vastu 14. märtsil 2006 ja esitati pärast seda nõukogule, et võtta eelkõige arvesse Lissaboni lepingu jõustumist. Selleks et hõlbustada läbivaatamist nõukogus, on kogu asjaomane tekst esitatud kui muudetud ettepanek.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJUHINNANGU TULEMUSED

Ei kohaldata.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Ei kohaldata.

4. MÕJU EELARVELE

Ei kohaldata.

¹ Vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile nr 1244.

² ELT L 285, 16.10.2006, lk 1.

Muudetud ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide, Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi, Islandi Vabariigi, Montenegro Vabariigi, Norra Kuningriigi, Rumeenia, Serbia Vabariigi ning ÜRO Kosovo missiooni³ vahelise Euroopa ühise lennunduspiirkonna (ECAA) rajamise mitmepoolse lepingu sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut⁴

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Komisjon on pidanud Euroopa Ühenduse nimel läbirääkimisi Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide, Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi, Islandi Vabariigi, Montenegro Vabariigi, Norra Kuningriigi, Rumeenia, Serbia Vabariigi ning ÜRO Kosovo missiooni⁵ vahelise Euroopa ühise lennunduspiirkonna (ECAA) rajamise mitmepoolse lepingu üle.
- (2) Kõnealune leping allkirjastati ühenduse poolt 9. juunil 2006, tingimusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval, kooskõlas nõukogu ja nõukogus kokku tulnud Euroopa Liidu liikmesriikide esindajate 9. juuni 2006. aasta otsusega 2006/682/EÜ⁶.
- (3) Kuna nii Bulgaaria Vabariik, Rumeenia kui ka Horvaatia Vabariik on ühinenud Euroopa Liiduga ja neist on saanud Euroopa Liidu liikmesriigid, on nad vastavalt lepingu artikli 31 lõikele 2 lakanud olemast kõnealuse lepingu assotsieerunud osalised.
- (4) Leping tuleks Euroopa Liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide, Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi, Islandi Vabariigi, Montenegro Vabariigi, Norra Kuningriigi, Rumeenia, Serbia Vabariigi ning ÜRO Kosovo missiooni vaheline Euroopa ühise lennunduspiirkonna (ECAA) rajamise mitmepoolne leping (edaspidi „leping”) on Euroopa Liidu nimel heaks kiidetud.

³ Vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile nr 1244.

⁴ ELT C 81 E/01, 15.3.2011.

⁵ Vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile nr 1244.

⁶ ELT L 285, 16.10.2006, lk 1.

2. Nõukogu eesistuja nimetab isiku(d), kes on volitatud Euroopa Liidu nimel hoiule võtma lepingu artikli 29 lõikes 2 sätestatud heakskiitmiskirja, et väljendada Euroopa Liidu nõusolekut end lepinguga siduda, ja esitab järgmise teate:

„1. Lissaboni lepingu 1. detsembril 2009 jõustumise tulemusena on Euroopa Liit asendanud Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane ning teostab alates nimetatud kuupäevast kõiki Euroopa Ühenduse õigusi ja võtab üle kõik Euroopa Ühenduse kohustused. Seepärast käsitatakse lepingu tekstis esinevaid viiteid Euroopa Ühendusele vajaduse korral viidetena Euroopa Liidule.

2. Kuna nii Bulgaaria Vabariik, Rumeenia kui ka Horvaatia Vabariik on ühinenud Euroopa Liiduga ja neist on saanud Euroopa Liidu liikmesriigid, on nad vastavalt lepingu artikli 31 lõikele 2 lakanud olemast kõnealuse lepingu assotsieerunud osalised.”

Artikkel 2

1. Lepingu artikli 18 alusel moodustatud ühiskomitees esindab Euroopa Liitu komisjon.
2. Euroopa Liidu seisukoha ühiskomitee poolt artikli 17 alusel tehtud selliste otsuste suhtes, millega vajalikke tehnilisi kohandusi arvesse võttes lihtsalt lisatakse liidu õigusakte lepingu I lisasse, võtab vastu komisjon.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*